

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 21

Procès-verbaux

N° 21

3rd Session
41st Parliament

Monday
April 30, 2018

3^e session
41^e législature

Lundi
30 avril 2018

10:30 A.M.
PRAYERS

10 H 30
PRIÈRES

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The Speaker informed the House,
That the following documents were tabled:-

Le Président a informé la Chambre,
Que les documents suivants ont été
déposés :-

Report entitled, Lottery and Gaming: A Financial Analysis of the OLG's Gaming Expansion and Sale of the Greater Toronto Area Gaming Bundle, Spring 2018, from the Financial Accountability Office of Ontario (Sessional Paper No. 35).

Report entitled, Business Support Programs: The Effectiveness of Ontario's Business Support Programs, Spring 2018, from the Financial Accountability Office of Ontario (Sessional Paper No. 34).

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Justice Policy:-

Comité permanent de la justice :-

Bill 6, An Act to enact the Ministry of Community Safety and Correctional Services Act, 2018 and the Correctional Services and Reintegration Act, 2018, to make related amendments to other Acts, to repeal an Act and to revoke a regulation.

Projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2018 sur le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels et la Loi de 2018 sur les services correctionnels et la réinsertion sociale, apportant des modifications connexes à d'autres lois et abrogeant une loi et un règlement.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Report adopted.

Rapport adopté.

Pursuant to the Order of the House dated April 12, 2018,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 12 avril 2018,

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 64, An Act respecting the regulation of Registered Professional Planners. Mr. McMeekin.

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation des urbanistes certifiés. M. McMeekin.

Bill 65, An Act to amend the Highway Traffic Act to end flak for carrying racks. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

Projet de loi 65, Loi modifiant le Code de la route pour mettre fin aux objections aux supports de transport. M. Miller (Parry Sound—Muskoka).

Bill 66, An Act prohibiting the use of asbestos.
Mr. Bailey.

Projet de loi 66, Loi interdisant l'utilisation de
l'amiante. M. Bailey.

PETITIONS

PÉTITIONS

Injured workers (Sessional Paper No. P-2) Miss Taylor.

Eligible voter age (Sessional Paper No. P-15) Mr. Potts.

Hydro costs (Sessional Paper No. P-25) M^{me} Gélinas.

Public holiday pay (Sessional Paper No. P-60) Mr. Arnott.

Provincial Day for Truth and Reconciliation (Sessional Paper No. P-62) Ms. Armstrong.

Celiac disease (Sessional Paper No. P-70) M^{me} Gélinas.

Noise modelling guidelines for LRP1 of industrial wind turbines (Sessional Paper No. P-76) Mr. McDonnell, Mr. McNaughton and Mr. Yurek.

Sexual assault (Sessional Paper No. P-77) Mrs. Martins.

Anti-racism measures (Sessional Paper No. P-78) Mrs. Martins.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Second Reading of Bill 53, An Act respecting the establishment of minimum government contract wages.

Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi concernant la fixation de salaires minimums pour les marchés publics.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate was deemed adjourned.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Arnott) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat était réputé ajourné.

Third Reading of Bill 6, An Act to enact the Ministry of Community Safety and Correctional Services Act, 2018 and the Correctional Services and Reintegration Act, 2018, to make related amendments to other Acts, to repeal an Act and to revoke a regulation.

Troisième lecture du projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2018 sur le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels et la Loi de 2018 sur les services correctionnels et la réinsertion sociale, apportant des modifications connexes à d'autres lois et abrogeant une loi et un règlement.

Debate arose and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Deputy Judges Remuneration Commission, Fourth Report (No. 33) (Tabled April 27, 2018).
